

SZENE 37 • NUMMER 7

Een afspraak

Du rufst in der Praxis an. Die Mitarbeiterin am Empfang spricht sehr schnell. Sie möchte deinen Namen buchstabiert hören, dein Geburtsdatum, deine Adresse und deine Telefonnummer wissen. Der erste freie Termin ist am 28. Das ist in zwei Wochen.

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1b, 2b

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1c, 2c

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1a, 2c

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: B, e, c, k, e, r., Dank u! En dank u, mevrouw De Vries.

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 21534

Wörter: Een afspraak

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1a, 2b, 3a, 4c, 5c

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Huisartsenpraktijk, 1:
Sorry, 1: Hoe, 1: wil, 1: achternaam

**W3) GUTEN TAG! ICH BRAUCHE EINEN TERMIN IN DER
ARZTPRAXIS.:** 1: afspraak, 2: achternaam, 3: kater, 4: katten

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Huisartsenpraktijk, 1:
Sorry, 1: Hoe, 1: wil, 1: achternaam

Grammatik: Tien juli negentienhonderdvijfennegentig

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER: 1) op, 2) 1995, 3) om, 4)
over

G2) WÄHLE DIE FORM: 1a, 2b, 3c, 4c, 5c, 6c, 7c, 8b

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN: 1: om, 1: over, 1:
eerder, 1: maken, 1: achtentwintigste, 1: achternaam

G4) BILDE EINEN SATZ: Ik ben geboren op tien juli., Mijn
geboortjaar is 1995., De afspraak is om vier uur., De afspraak is
over twee weken., Kan het eerder?, Ik wil een afspraak maken.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?: 1a, 2a, 3a, 4a

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN: 1b, 2c, 3d, 4h,
5g, 6e, 7f, 8a

Übersetzung

Du rufst in der Arztpraxis an. Die Empfangsmitarbeiterin spricht sehr, sehr schnell.

- Arztpraxis Linderdam, guten Morgen, wie kann ich Ihnen helfen?
- Entschuldigung, ich verstehe es nicht. Könnten Sie langsamer sprechen?

Jetzt sehr, sehr langsam.

- Wie. Kann. Ich. Ihnen. Helfen?
- Ich muss einen Termin bei der Ärztin vereinbaren.
- Vorname, Nachname?
- Lena Becker.
- Buchstabieren Sie bitte Ihren Nachnamen.
- B, E, C, K, E, R.
- Geburtsdatum?
- Der zehnte Juli neunzehnhundertfünfundneunzig.
- Adresse und Telefonnummer?
- Mühlstraße sieben, Wohnung drei. Telefon: null, sechs, eins, zwei, vier, sieben, null, drei, neun.

■ Der erste freie Termin ist am achtundzwanzigsten.

○ Der achtundzwanzigste? Das ist in zwei Wochen!

○ Geht es früher? Heute oder morgen?

■ Nein, leider. Früher ist nichts frei.

Es klopft. Mieke steht vor deiner Tür. Sie hat alles gehört.

▲ Die Ärztin ist meine Tochter. Heute um vier.

Ins Telefon.

○ Frau De Vries sagt, die Ärztin ist ihre Tochter ...

■ Ach! Sie sind die neue Nachbarin aus Nummer 7! Dann heute um vier. (Ach! Sie sind der neue Nachbar aus Nummer 7! Dann heute um vier.)

○ Danke! Und danke, Frau De Vries.

▲ Ich höre alles. Die Wände in diesem Haus sind dünn.

Es klopft. Mevrouw De Vries: „Die Ärztin ist meine Tochter. Heute um vier.“ Die Empfangsmitarbeiterin: „Ach, der neue Nachbar oder die neue Nachbarin! Dann um vier.“ Mevrouw De Vries klebt einen Zettel an deine Tür: „Anne, 16:00“.